

BORNEO-BARAT

Soerat kabar oemoem oentoek keresidenan: Westerafdeling van Borneo. Terbit hari Selasa, Chamis dan Sabtoe di-Pontianak

—Harga langganan: f 0.75 seboelan—
Relactie & Administratie Pontianak
Telefoon No. 189.
Wd. Dir. Abdul Rahim Ahmad.

Directeur-Hoofdredacteur: R. R. PAATH - Piv. Hfd-Redacteur: H. RAIS

Girorekening: Nederl. Indische Handelsbank

Tarief advertentie: Satoe baris f 0.25
sekali moeat, sedikitnja f 2.50
contract lebih moerah

Pentjetak: Druk. Annashar & Co. Pontianak

SOEARA PEMBATJA.

PERKOEMPOELAN PEGAWAI ZELFBESTUREN DE LANDSCHAPPEN DI BORNEO BARAT.

(Vereniging van Zelfbestuursambtenaren en beamten in West-Borneo).

Dalam soerat kabar ini beloem begitoe rama ada termoeat satoe toelisan dalam mana ada terselib adjakan (suggesie) oen toek mendirikan satoe perkoempoelan dari segala pegawai-jg bekerdja pada keracj an2 jg berpemerintahan sendiri dalam ini keresidenan.

Adjakan itoe sepanjang pendengaran kita dimoefakati oleh kebanyakan dari pegawai2 jg berkepentingan, tetapi siapa jg moesti moelai bertindak akan membangoen kan badan jg dimaksoedi tentoelah tidak moedah terdapat.

Risiko dari iniatiefnemer atau peratas djalan dalam pendirian perkoempoelan se demikian tentoe tidak koerang. Boekankah pegawai2 dalam pekerdjaan Landschap [zelfbestuur] itoe tiada mempoenjai sampai pada masa ini satoe peratoeran jg berda sar atas „recht en billijkheid“ atau atas toentoetan hoekoem dan keadilan. Mereka jg berkoeasa dalam keangkatan dan pem berhentiannja pegawai2 Landschap, mana kala dirasanja perloe, dengan lantasi bisa ambil tindakan jg sangat meroegikan bagi sesoeatoe pegawai jang berlakoe doerhaka terhadapnja.

Banjak boekti jg kita bisa kemoekakan akan mendjadi tjonto. Peratoeran2 jg dapat memperbaiki kedoeoekannja pegawai2 ter seboet, seperti peratoeran2 gadji, pensioen, verlof, d.s.b. sama sekali tidak ada jg me moaskan dan kalau seorang pegawai per loe minta oeroesan tentang hal-hal jg ber sangkoetan dengan gadjinnja, verlofnja d. s.b. maka dia akan tidak bisa dasarkan toentoetannja atas sesoeatoe „hak-boeroeh“ atau a r b e i d s r e c h t, melainkan dia itoe terserah pada „perasaan hati“ dari ambte naar B.B. jg mengoesannja, serendah-rendah djoega tingkatan ambtenaar B.B. itoe.

Boekankah voorstel „beliau“ kepihakata san jg mendjadi dasar akan mentoekkan nasib permintaan sipegawai jg berkepen tingan.

Zelfbestuurder katanja jg mendjadi Chef jang teroetama dari sipegawai Landschap, dia mendapat beslit keangkatan dari Zelf bestuur, tetapi dalam banjak hal-hal sede mikian j.m. Zelfbestuurder itoe tidak tahoe satoe apa tentang pegawai jang diangkat nja itoe, walaupun dalam oesoel (consi derans) dari beslit tertampak toelisan „Men dengar serta memperhatikan pendapatannja Zelfbestuur dari.....“ (Gelet op de gevoe lens van het Zelfbestuur van.....).

Toetoeran jang terseboet diatas, moesti soedah lama memboeka mata, dari pegawai2 Landschap jg boekan sedikit dalam gewest ini; soedah terlaloe lama perdirian dari satoe perkoempoelan jang meloeloe oentoek perhatikan nasib dan hak2 kita selakoe kaoem boeroeh dari satoe madji kan jg teratoer semi-officieel itoe, disia2kan.

Suggesie jg tempo hari nampak dalam s.k. ini, memberi alasan bagi kita, akan tempatkan seroean ini terhadap sekalian collega kita didalam golongan pegawaiian Landschap, dengan harapan berdoejoen2 mereka itoe memberi tahoean dengan djalan B.B. ini, apakah mereka itoe soeka mendjadi satoe groep, satoe barisan jg ter atoer dalam soeatoe PERKOEMPOELAN jg semata2 akan mementingkan segala se soeatoe jg mengenai nasibnja sendiri.

Landschapsambtenaar.

Australia minta concessie.

Dalam „Het Nieuws“ kita bersoea kabar, bahwa satoe maskapai Australia telah me masoekan satoe permintaan pada Pemerin tah Hindia Belanda oentoek mendapat concessie hoetan jang penting di-Nieuw-Guinea.

Katanja ini ada pertama2 kali jang satoe maskapai Australia telah memadjoekan per mintaan sebagai ini.

Diperkenankan poelang kenegerinja.

Sesoedah 30 tahoen berada ditanah Dja wa sebagai seorang boengan, maka kini oleh Pemerintah diberikan keloelasan kepa da bekas radja Bone oentoek poelang lagi kenegerinja.

Dengan menoepong kereta api beliau telah berangkat dari Bonjoemas ke-Socra baia, dimana beliau telah melandjoetkan perdjalanannja dengan menoepong kapal K. P. M. ke-Makassar.

Kabarnja bekas radja itoe soedah toea sekali dan tidak koet berdjalan lagi.

Pengiriman djagoeng ke-Japan.

Sebagai kesoeadahannja dari penilikan deviezen jang dipertadjamkan lagi dan poe la lantaran perwatanan2 economisch di-Japan, maka boleh dikata praktis segenap export djagoeng dari tanah Djawa, teroe tama dari Djawa-Timoer, telah berhenti sekarang.

Minangkabauw-Raad ditabiskan.

Dengan mendapat perhatian besar sekali dari segala pihak maka pada tg. 26 Juli jbl. Minangkabauw-Raad telah diabiskan oleh p.t. Gouverneur Spits, siapa oentoek oepatjara ini speciaal telah berangkat dari iboe kota Medan ke-Padang.

Oentoek menghadiri ini oepatjara, maka anggota Sumatra-Barat dalam Volksraad-toean Jahja, poela telah berangkat dari Batavia ke-Padang.

Dari pihak rajat dikibarkan bendera di mana2 sebagai tanda toeroet perhatiannja atas kedjadian ini.

Lagi ke-Boven Digoel.

Dengan opisil diwartakan dari Buiten zorg, bahwa telah keloear poetoesan hendak mengasingkan 13 promotors dan propagan disten dari perkoempoelan communist ba roe di-Soerabaia, ke-Boven Digoel.

Nama dari perkoempoelan baroe itoe ada lah „Partai Komunis Indonesia“.

Perloe di-Operatie.

Menoeroet warta jang diterima dari Pa rijs oleh „Deli Courant“, maka Z. H. Sultan Deli telah diperiksa matanja oleh seorang tabib specialist di-Lausanne.

Menoeroet anggapannja dari specialist itoe, maka perloe matanja dari Z.H. di-operatie.

Berhoeboeng dengan ini, maka oleh Z.H. telah dipinta timbangannja dari prof. Kreu nen di-Nederland.

Soesoenan pengeroes besar dari Gerindo.

Soesoenan pengeroes besar dari Gerin do (Gerakan Rakjat Indonesia) boeat 1938 —1939 adalah sebagai berikoet:

A.K. Gani	Voorzitter
Mr. Amir Sjarifoedin	Vice-Voorzitter
Tabrani Notoesoedirdja	Secretaris I
Soetan Besar	„ Il tevens
	Penningmeester
Aboebakar	Commissaris
Mahjadin	

STANDARD OPTICAL COMPANY

(TOKO KATJA MATA)

Paritdaratweg — No. 21

Sebelah Goh Siouw Kee

PONTIANAK



KATJA MATA: Di kita poenja toko kita ada sedia matjam2 katja mata dari roepa2 model dan potongan menoeoet keperluan djaman sekarang dengan harga selamanja bersaing.

PERIKSA MATA: Kita ada sedia roepa2 perkakas Iestrik oentoek periksa mata, menoeoet pendapatan jang paling baroe. Ini pekerdjaan kita lakoean dengan gratis, dengan pertjoema.

PEKERDJAAN: Ditangoeng rapi, lekas dan menjenangkan. Boleh saksikan sendiri.

Olehnja itoe seboelomnja toean datang dilain tempat, koendjoengilah dahoele toko katja mata „STANDARD OPTICAL COMPANY“ di-Paritdaratweg No. 21 PONTIANAK.

Soerat dari Sedanau, Noord Natuna eilanden.

Poelau-Toedjoeh.

Sedanau itoe boleh djoega disebctkan seboeah district jang letaknja dikoelilingi oleh laetan, terhitoeing Poelau Toedjoeh dalam Residentie Riouw dan daerah ta' loeknja.

Hasil2 jg keloear dari Sedanau, ja'niter petama sekali copra, isi2 laet seperti: Ga mat, kima, pangse, kerang dan koelit2 gi wang, koelit soesoe dare, dan kekekoek [si poet] banjaklah lagi isi2 laet jg dioesaha kan oleh pendoeoek ditempat itoe, jg sa ja beloem tahoe nama2 dari koelit sebang sa dari koelit kekekoek [sipcet] jg roepanja amat tjantik dan berkilat2 tjahjanja, menje nangkan hati kalau dibikin perhiasan disim pan diatas medja toelis atau digantoeng didinding, alangkah tjantiknja karena war nanja berkilat2 tampaknja.

Segala hasil2 itoe didjoel oleh pendoe doek di-Poelau Toedjoeh ke-Singapore. Kebanyakan jg mengoesahakan jg sematjam itoe, djadi toekang selam mengambil isi2 laet jang demikian, ialah orang Melajoe, orang Boesoekoe [Seka'] dan bangsa orang Lanoen (Badjak laet).

Adalah bangsa Boesoekoe dan bangsa Lanoen itoe, boleh dikatakan mereka itoe achli laet alias kampioen laet, karena ke diamannja dan roemah tangganja hidoep dengan anak bininja dengan sampan dalam laet dan tidak ada mempoenjai roemah tangga, roemah jg tetap sebagai roemah orang2 melajoe.

Pendeknja Poelau-Toedjoeh perniagaan mereka disana berhoeboeng dengan Singa pore. Pendoeoek Poelau-Toedjoeh wang dipakainja boeat berdjoeal beli, jaitoe wang lnggeris (wang dollar) adalah wang Belan da dipakainja djoega dalam \$ 1.— ditoe karnja wang Belanda hanja f 0.95 atau f 0.96 sadja.

Ambtenaren jg tinggal di Sedanau, jai toe seorang Onderdistrictshoofd [Amir] de ngan seorang schrijvernja, seorang Datoek Kaja (zelfbestuur), seorang Penghoeloe (kamponghoofd), seboeah roemah sekolah volksschool dan doe orang goeroenja, se boeah roemah poliklinik dan seboeah tangsi dari veldpolitie dikepalai oleh seo rang commandant, tiap2 doe boelan veld politie di Sedanau bertoeoar afios dengan veldpolitie dari Tg. Pinang (Riouw).

Adalah H.P.B. serta Posthouder dan Man tri Politie berkedoeoekan di Terempa dan Toean Besar Resident berketempatan di Tg. Pinang (Riouw) Poelau Toedjoeh ka lau kita hendak berpergian kelain-lain tem pat atau kelain-lain poelau, amatlah soe

karnja karena selaloe bermain diatas om bak dengan sampan lajar, dinamai oleh orang disana, jaitoe sampan kotak atau toe wako.

Kalau dibandingkan Poelau Toedjoeh, boeat berpergian kesana-sini, lebih gam pang Borneo-Barat.

Kapal jang masoek di Poelau Toedjoeh, Sedanau hanja 2 boeah sadja, boeat meng ambil kago (moetan) dan passagiers enz. Jaitoe seboeah kapal K.P.M. dan seboe ah kapal China bernama SCOTT HARLY.

Saja ambil bandingan kemadjoean dan peroesahaan rakjat dan ke-elokkan djadja hannja di Poelau Toedjoeh, boleh dikata 100 pCt. madjoe Borneo Barat tentang per oesahaan (economie) baikpoen dalam kala ngan Onderwijs enz. Tjoema sedikit saja poedjikan Poelau Toedjoeh, satoe tempat oentoek berladjar berhemat. Adalah tentang barang2 makan, seperti ikan dari isi-isila oet tidaklah dapat barangkali Borneo Barat akan kalahkan, karena barang2 oentoek pa kai-pakaian seperti kain badjoe lebih moe rah di Poelau Toedjoeh, dari Borneo Ba rat.

Dibandingkan markt prijzen di Poelau Toedjoeh, adalah sedikit moerah perbeda annja dari pada Borneo-Barat ini.

Pelantjoengan mereka di Poelau Toe djoeh, boeat pesiar ialah di Singapore me loaskan pemandangannja masing-masing bertemasa pada bandar jang hebat itoe.

Demikian toelis pembatja ROMIO pada kita.

Bestuursacademie.

Dari Buitenzorg dikabarkan dengan opi sil, bahwa ordonnantie mengatoet soesoe nan sekolah tinggi boeat ambtenar B. B. Boempoeira telah ditetapkan.

PELANGIE BISCUITS

„MARIE“

(BESAR DAN KETJIL)

CREAM DAN CHOCOLADE

BARANG SIAPA SOEDAH MENTJO-BA INI TIGA ROEPA BISCUITS, TENTOE SELAMANJA BILANG:

„BEDANJA TIDA DJAOEH DENGAN „BIKINAN EUROPA ATAU „AUSTRALIA, SEDANGKAN „HARGANJA MOERAH.“



KABAR DOENIA.

Conferentie doenia.

Menoeroet berita dari „Havas“, maka Conferentie doenia, boeat tjegah serangan2 oedara pada kota2 jang tidak terlindoeng, telah diadakan di-Parijs, dengan dikoen djoengi oleh lebih 1000 wakil dari 30 negeri.

Delegatie Inggeris ada terdiri dari 10 ang gota Lagerhuis, wakil2 geredja dan wakil2 perkoempoelan kaem boeroeh.

Zweden dan Tsjecho-Slowakia mengirim kan delegatie2 jang koeat.

Jawaharlal Nehru mewakili India.

Litvinoff tolak voorstel Japan.

„Domei“ beritakan, bahwa koendjoengan ambassadeur Djepang kepada Litvinoff, dengan maksoed hendak tjari keberasan, soe dah ta'berhasil.

Ambassadeur itoe telah madjoekan voorstel pada Sovjet-Rusland, soepaja tentera2 jang berada di-Changkungfeng ditarik moen doer, tetapi Litvinoff telah menolak segala voorstel itoe.

Djoega protest berhoebong dengan pemboenoehan pada satoe seisdade Djepang tidak berhasil.

Pihak Sovjet menembak lagi.

Dari Motankiang dikabarkan, bahasa kira-kira 70 orang dari G. P. Oe telah lepaskan tembakan2 dari seberang soengei Ussuri pada pegawai2 politie Djepang dan Manchukuo, jang hendak pergi ke-Sutaomitsu boeat mengoesir communisten jang mengganggoe keamanan.

Canton kembali diserang.

Canton kembali telah diserang dengan hebat dari oedara oleh 20 pesawat terbang Djepang.

Jang mendjadi toedjoean penjerangan jg teroetama, jaitoe bahagian Saichuen.

Djoemlah serangan2 oedara.

Menoeroet soerat2 kabar Tionghoa, maka sedari moelainja peperangan, telah lebih dari 2500 serangan atas kota2 tidak terlin doeng jang dilakoekan oleh Djepang.

Lantaran serangan2 ini, pendoeoek preman jang binasa ada 16.500 dan mendapat loeka 22.000.

Djepang pakai lagi gas beratjoen.

Di-Hsianshien dan Shansi Laskas Djepang sesoedahnja dipoeoel oleh tentera Tionghok, telah pergoenakan gas beratjoen, hingga banjak serdadoe2 Tionghok mendjadi korban karenanja.

Pesawat2 terbang Djepang pakai tandanja Tionghok.

Dipoelau Sancho semoea pesawat terbang Djepang diberikan tanda wapen dari Tionghok, perboeatan mana tidak diambil baik oleh pembesar2 di-Canton, sebab telah melanggar oendang2 internasional.

Rusland membantoe.

Dari Hukow dikabarkan, bahwa 20 advi seur2 militair Sovjet dan 200 djoeroe terbang telah berada di-Hankow, jg mendjadi selakoe penggantinja dari adviseur2 militair

Djerman, jang soedah dipanggil poelang ke-Duitschland.

Philippina tidak oesah koeatir!

Dari Tokio „United Press“ mewartakan, bahasa menoeoet pembawa soera dari Gaimusho, „Philippina tidak oesah merasa koeatir terhadap Djepang“, waktoe ia bi tjarakan tentang pidatoenja President Manuel Quezon, dalam mana ia bilang bahwa Djepang akan pandang Philippina jg merdeka, selakoe negeri berdiri neutral.

Ketjilakaan penerbangan.

President Lopez, anggota2 kabinet dan diplomaat2, jang menjaksikan pesta satoe abad di-Bogota, kata „Reuter“, hampir sa dja mendjadi binasa, ketika satoe pesawat terbang militair djatoeh didekat mereka.

Dalam ini ketjilakaan ada 27 orang jang binasa.

Peperangan Spanje.

Berita dari Barcelona menjatakan, bahwa kota Sagunto jang dibela mati-matian oleh 100.000 pasoeakan Reopublik soedah moelai diserang dengan hebat oleh tentera Nationalisten.

Dalam ini penjerangan Franco memakai 600 meriam dan 500 pesawat terbang.

Keadaan di-Palestina.

Pertempoeran2 masih dilakoekan dengan hebat.

Hingga sekarang djoemlah orang2 jang mati soedah ada 52 orang, jaitoe 49 bangsa Arab dan 3 Jahoeidi.

Pergi ke-Djerman.

Radio Zeesen memaloemkan, bahwa dalam hari2 terbelakang ini, banjak sekali orang2 dari negeri Belanda jang berangkat ke-Djerman.

Berita dari Euschede menjatakan, bahasa tiap hari dikeloearkan 50 sampai 60 soerat pas, malahan sewaktoe soedah naik sampai lebih dari 90.

Kebanjakan dari orang2 itoe telah dapat penghidoepan baik sehingga kepada familie2 mereka tiap minggoe dikirim f 20.— sampai f 25.—

Ini pemindahan disebabkan oleh kesempitannja pentjaharian di negeri Belanda bagi mereka.

Bandjir di-Texas.

Dari New York diwartakan, bahwa Texas sekarang mengalami bandjir jang maha hebat.

Menoeroet taksiran, maka telah 80 orang jang mati dan beriboe2 jang kehilangan tempat tinggalnja.

Onderneming2 tembakau dan katoen di sapoe bersih oleh bandjir.

Dimana-mana tempat kelihatan djembatan2 dan djalan2 jang telah roesak.

OENTOEK MENDJADI PERINGATAN!

Soedahkan toean membajar wang langganan?

Sedikit boeat toean, tapi besar artinja bagi kami. Zonder bantoean toean soekar djoega s.k. kita „BORNEO-BARAT“, madjoe.

KABAR KOTA

Contingenteering „oostpannen.“

Invoerbureau Batavia kabarkan bahwa contingenteering dari „oostpannen“, dipandjangkan.

Fonds amal boeat pembasmian t. b. c.

Besok malam, digedong „Orient Cinema Hall“ akan diadakan pertoeendjoe kan oleh moerid2 berbagai2 sekolah Tionghoa, jg mana hasilnja oentoeok fonds amal pembasmian penjakit tuberculose.

Beberapa firma2 bangsa Eropa dan Tionghoa menghadihkan minoem2an boeat di edarkan pada publik sementara pertoeendjoe kan itoe, jg mana hasilnja djoega oentoeok fonds terseboet.

Peroesahaan A.N.I.E.M. akan menghadihkan penerangan dengan lampoe2 listrik.

Sekolah2 jg toeroet akan mengadakan pertoeendjoe kan, ialah: H. C. S., English-school, Tek Yok School, Hoi Sen School dan Chen Chiang School, serta diramaikan oleh muziek Amicitia Band dan U.C.M.A.

Disambar auto.

Kemaren doeloe pagi kira2 djam 10, telah terdjadi ketjelakaan auto di-Voorstraat moekanja Excellent Hall.

Seorang toea bernama Djanni jg pende ngarannya ta' begitoe beres lagi, dengan tergesa2 memotong djalan, ta' ketahoehan bahwa dari moeka ada seboeah auto BR 558 datang.

Soepir jg melihat moentjoelnya orang toea itoe, dengan tjepat ia memasang remnja, akan tetapi oleh karena orang toea itoe soe dah terlaloe dekat, ia telah kena disambar oleh auto itoe.

Orang2 lantas datang memberi pertoe loengan, dan dengan keadaan pajah ia di moeat dalam auto itoe djoega serta dibawa keroemah sakit.

Krontjong perdom!

Seorang brigade-leider bangsa Eropa pada soeatoe hari telah di hinggap oleh penja kit malaria [demam koera]. Manoesia terseboet kalau datang gigilnja berteriak- dan menjoe mpahlah penjakitnja sematjam kledai mendapat tjamboek dari toeanja, hingga mantri2 dan koeli2 jang tidoer disebelah kamarnya ta' dapat menoeoet mata dari sedap boenjinja njanjian tadi. Biasa djoega orang2 itoe terkedjoet bangoen, di kira ada andjing menjala' dibawah kolong roemah.

Pil kinine dan matjam2 obat jang ditelan nja ta' djoega dapat mengilangkan gigilnja. Djoeragan motor jang mendengar lagoe krontjong „Perdom“ toeanja jang sangat merdoe boenjinja, roepanja sangat menjedihkan hatinja sampai ia doedoek termenoeng dan memikirkan bagaimana ia mendapat akal menolong toeanja.

Sebentar lagi kamipoen mendengar orang mengetok pintoe kamar toean sersan.

„Siapa itoe!!!“
„Hamba toean! Djoeragan motor!“
„Koewe maoe appaa!!!“
„Hamba ada bawak Pa'Ali Boeta, toekang pidjet toean!“
„God verdomme!.... Deruit! Ajo Ke loear! Lekas! Benje bedonderd!“
„Mantri ajo kasih oesir sama dia orang! Bina....!“

Kassian bang djoeragan. Itoelah kaeo soeka boeat maloe bangse dja!

Dari itoe djanganlah soeka tjari moeka, biasanja salah diterima dan achirnja men dapat tjilaka!

Pa'Tolol!

BORNEO - BARAT.

Sanggau.

Keberatan anak negeri tentang me ngambil koepon.

Borneana menoelis:

Sebagai dimaloemi, tiap2 orang jg hendak mengambil koepon pada tiap2 waktoe pembagian hendaklah menoeendjoe kan soerat identiteitskaart. Dan bilamana tidak ada soerat identiteitskaart, maka hendaklah memboeat soerat koeasa lebih dahoeleoe.

Tentang ini, adalah apa jg kita pandang ada koerang sedap atau tegasnja dikatakan banjak memberatkan pada anak negeri jg hendak mengambil koepon itoe sebagai wakil dari bini, anak ataupun sebaliknja dll.

Dalam hal ini orang tentoe mengakoei, bahwa tidak semoea keboen-keboen anak negeri, besar, malah seemoemnja ketjil2 mengeloearkan hasil dibawah dari 100 KG karet pada tiap2 boelannja. Dan disini kedjadian, manakala jg poenja tidak sempat me ngambil oleh bermatjam2 halangan, maka moesti membikin soerat keeasa diatas zegel.

Begitoe telah kedjadian, seorang pendoe doek kp. Beringin nama Hadji Mas Sabran pekerdjaan sebagai chatib mesdjid telah hendak mengambilkkan koepon isterinja jg se mentara ini masih berada tinggal di-Pontianak, dengan membawa soerat keterangan se bagaimana jg senantias berlaeoe di Pontianak pakai stempel kepala kampoeng Koeala Doea dan district Pontianak serta ditanda tangani oleh kepala kampoeng dan tn. Ass. Demang Pontianak.

Akan tetapi ternjata, bahasa dengan ber soesah pajah telah moesti beroeroesan dengan pegawai negeri Sanggau jg berkesoe dahan tidak berhasil dengan mendapat djawaban jg seharoesnja soerat koeasa boeat mengambil koepon itoe moesti diatas zegel. Oleh karena soerat keterangan jg dibawanja itoe bertanggal 4 Juli '38 dan ia telah datang di-Sanggau pada tanggal 7 Juli goena mengambil koepon kwartaal kedoea dan ketiga, maka sekarang ia datang di-Pontianak boeat membikin soerat keterangan jg diatas zegel, tentoelah soedah bahwa koepon jg kwartaal kedoea itoe sekalipoen boleh dapat, soedah tidak laeoe lagi.

Hal2 jg demikian matjam hendaklah jg ber wadajib perhatian, soepaja djangan mendatangkan keroegian pada anak negeri oleh ber matjam2 jg memberatkan. Orang boleh pikir sendiri, sekiranya koepon itoe koerang dari 10 KG serta ongkos jg digoenakan oentoeok itoe - kalau tempat tinggal djaoeh- ada me lebih dari hasil jg didapat dari harga koepon jg didjoeal.

Dan djoega haroes diketahoei, bahwa keboen2 itoe ada diantarannya oleh jg poenja sendiri maoe mengambilkja, tapi atas keke lioeannja waktoe ketika dilakoekan penghitoengan telah menanamkan pada paal2 keboen pada anak atau iseri atau sebaliknja jg ternjata kemoedian baharoe ketahoehan ke soesahan mengambilk koepon itoe, jg menghendakkan soerat koeasa atau soerat keterangan seperti di-Pontianak sekoerang2nja moesti keloeat ongkos f 0,50 pada tiap2 waktoe mengambil.

Singkawang.

Sementara diperdirikan.

Diatas tempat kebakaran dahoeleoe, sekarang siboek orang mengerdjakan poela pembikin dari pada gedoeng-gedoeng baharoe, kesemoenja ditarik dari pada beton, antarannya jg mendekati persiapannja, jaitoe kantor dari „Borsumij“.

Djalan-djalan dibahagian sini djoega bangoen dan tokonja telah disoesoaikan dengan toentoetan djaman sekarang, jaitoe tjoekeoep lebar dan praktis.

Perkeboenan padi banjak diperhatikan lagi.

Ada soeatoe kenjataan jg menjenangkan disini, ialah lantaran poekoelan kesoeokaran hidoep pada masa sekarang, dibilangan Singkawang banjak lagi kelihatan orang peroesahakan keboen2 sawahnja, jg tadinja banjak dibiarkan begitoe sadja.

Ini kedjadian boekan sadja nampak pada orang2 pendoeoek Tionghoa, tapi djoega pada pendoeoek asli disini.

LIMONADES DARI FIRMA

WATSON

HONGKONG

jang soedah termasjhoer dimana-mana,
sekarang bisa didapat djoega di

PONTIANAK.

Tjobalah dari salah satoe matjam seperti dibawah
ini, jang loear biasa enaknja.

Sarsaparilla
Orange Squash
Muscello
Formazone

Ginger Ale
Grape Fruit Squash
Sodawater

KABAR PERNIAGAAN

Passar Pontianak

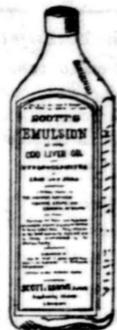
	Harga
	per 100 K. G.
BERAS	
Siam No. 1	f 11.-
No. 2	9.50
No. 3	8.50
Patah No. 1	7.50
No. 2	7.-
Rangon	9.-
Segon	9.-
Djawa [beras boeloe]	9.-
[ho eng]	10.-
[pek tjan]	8.50
[lolosan]	8.50
Goela pasir	12.-
Kopi bidji	28.-
Tepoeng gendoem	15.-
Katjang tanah	11.15
Kentang	14.-
Minjak kelapa 1 botol	0.13
LADA	p. 100 Kg.
Poetih	f 20.-
Hitam	7.-
COPRA	p. 100 Kg.
fob. nug.	f 5.90
e. k.	5.10
GETAH RABA	
Blanket „B“	10.-
„C“	9.50
„D“	8.50
Barkrepe	4.-
Smoked Sheets	10.-
Slabs 80pCt kering	7.50
Air dried Sheets	9.-
Ongedr. Sheets 50pCt	4.50
Coupon	36.-

SIAPA TJINTA
KEPADA
ANAKNJA...



Ihoe bapa jang tjinta kepada anaknja, kasih makan anaknja itoe dengan tentoe minjak ikan SCOTT'S EMULSION tjap.. Toekang pantjing" jaitoe minjak ikan jang toelen dan enak rasanja. Ini minjak ikan memperkoat toelang" anak itoe, memperkeras oerat" spiernja dan mempermadjoe otaknja. Lain dari pada itoe anak itoe poen mendapat lebih banjak tenaga oentoek melawan segala penjakit. Terdjoel dimana-mana.

SCOTT'S EMULSION
IMPORT. JACOBBERG



— APA TIDAK MOERAH? —

Tenniseracket baroe, compleet sama snaar f 9.50.
Besnaar racket sama snaar jang baik f 3.50.
Kalau tidak baik boleh toekar atau kembali oeangnja.

Memoedjikan dengan hormat,

„KERNAL - SPORTS“ — PONTIANAK

Voorstraat No. 52

Berapa besar njonja sajang anak ?

Soesoe jang tidak berbahaja: soesoe
Bear Brand tjap Beroeang

Soesoe selamat jang tetap tjampoerannja, itoelah jang perloe boeat baji toean. Djadi kasihlah kepadanja soesoe tjap Beroeang; badannja akan lekas toemboeh dan dia mendjadi soeboer dan koeat.

Dengen soesoe tjap Beroeang pentjernahannja tidak akan terganggu-ganggoe, seperti biasanja kebanjakan anak-anak di Hindia ini. Sebabnja 'oesoes baji itoe masih sangat haloes dan moedah terganggu oleh segala sesoeatoe jang koerang baik, jang melaloet moeloetnja. Dia soeka sekali soesoe tjap Beroeang! Soesoe tjap Beroeang tidak rasa kaleng.

Kata dokter toean: Soesoe tjap Beroeang tidak berbahaja. Itoelah sebabnja maka soedah 43 tahoen dipoedjikan oleh dokter-dokter sebagai makanan baji jang sebaik-baiknya. Dan dokter toean poen akan manerangkan, bahwa pengalamannja selaloe baik dengan soesoe tjap Beroeang.

Dari mana asalnja: Soesoe tjap Beroeang datang dari negeri Emmenthal di Zwitserland. Disana dipelihara orang sapti soesoe jang paling sehat didoenia, jang setiap hari makan roempoet-roempoet pegoe-noengan Alpen.

Persén jang bagoes! Kalau toean mengirinkan coupon dibawah ini bersama-sama dengan doea etiket kaleng soesoe tjap Beroeang, maka toean akan mendapat seboeah gambar baji jang sangat indah. Lain dari pada itoe toean akan menerima sjarat-sjarat prijsvraag f 400.— Goentinglah coupon ini dan kiriman sekarang djoega!

Sama baiknja, sama tetap kwalitestinja dan sama selamatnja ialah soesoe tjap Beroeang jang gesteriliseerd (Sterilized Natural). Soesoe jang penoeh dan mengandoeng room ini soedah 43 tahoen lamanja dipoedjikan oleh dokter-dokter di Hindia ini sebagai soesoe jang paling boleh dipertjaja boeat anak-anak, orang sakit dan orang jang soedah toea.



„BEAR BRAND“
Soesoe tjap Beroeang

Kapada N. V. Handel Mij. E. Dunlop & Co. Postbox 49, Batavia. Bersama ini saja kiriman kepada toean doea etiket kaleng soesoe manis tjap Beroeang jang kental. Soedilah toean mengirinkan kepada saja dengan perjoema dan franco satoe gambar baji serta dengan sjarat-sjarat dan formulier prijsvraag Tjap Beroeang jang besarnja f 400.

Nama _____
Alamat _____ Kota _____

SPOOR-HOTEL

v/h HOTEL MINAHASA

TRANSPORT-ONDERNEMING „KAWANOE A”

Stationsweg No. 4 Tegenover STATION S. S. SOERABAIA-KOTTA Tel. 1310 N.

HOTEL TARIEVEN.		GEEN TRANSPORTKOSTEN MEER van en naar den Trein.	
Dagkamers per persoon vanaf f 3.— met eten.	VAN HOTEL MINAHASA	Residentiekantoor K. P. M. kantoor Postkantoor	} 10 min. loopen of 10 ct. met een Amko
Enkel kamer:		Mil. Plaatsbureau	
1 pers: f 1.75 2 " " 3.— 3 " " 3.50		grote kamer	Kantoor Reiswezen Station N. I. S. Gemeentebureau Electr. Mij. (ANIEM)
1 pers: f 1.25 2 " " 2.— 3 " " 2.75	kleine kamer	Woning-bureau Versluis Haven Tandjong Perak K. . M.	} 6 ct. II kl. } trammen of 10 ct. I kl. } 30 ct. met een Amko
grote kamer met vaste waschtafel.			

De Transport-Onderneming is het **BESTE** en **BETROUWBAARSTE**
ADRES voor: transporteren buiten de stad, emballeeren en verhuizen.
Beleefd aanbevelend: **W. J. PONGILATAN.**

M. H. Thamrin berbitjara!

Pedato bahasa Melajoe dari pemimpin Nationale Fractie dalam Pemandangan oemoem.

(Penoetoeop).

Lain dari pada itoe saja berkehendak moe dah2an dapat keterangan dari Pemerintah tentang katanja dalam Memorie van Ant woord, jaitoe:

„Zij ongeneigd is zich met gebruik van het woordcooperatie alleen tevreden te stellen en mag Zij niet nalaten er op indachtig te blijven, dat in deze bijeenkomsten ook van groepen, die hun programma met dezen termsleren, niet zelden sprekers worden gehoord, die in stede van samenwerking aan te prijzen, stemming welken tegen het ge zag.”

Salinan sebagai berikoet:

„Pemerintah tidak soeka menerima per kataan kooperatie, dan ta' boleh tidak ha roes Pemerintah mengingatakan bahwa da lam koempoelan itoe begitoe djoega dalam koempoelan golongan jg programmanja berhiaskan perkataan itoe, tidak djarang kede ngaran spreker jg boekannja memoedji2kan bekerdja bersama2 tetapi membangoenkan perasaan bentji terhadap kepada Pemerin tah.

Sebanjak perkataan jg dipakai itoe, sebe gitoe banjak hal jg koerang terang! Perloe sekali Pemerintah menjatakan maksoednja jg lebih terang, dan menjeboet nama golong an itoe, djoega haroes menjeboet soalnja dan terangkan kalimat2 jg mendjadi alasan padanja, soepaja hal itoe boleh diperbaiki. Sebab dalam kata itoe boleh djadi tjaranja orang jg memberi keterangan membangoen kan perasaan jg salah dan boleh djadi ter djadi salah tampa.

Sebab orang jg tidak maoe menoeroet ke maean orang lain, biasanja dipandang ing kar (onwillig). Orang jg haroes adil, dan haroes mengingatakan bahwa bekerdja ber sama dengan 2 orang atau lebih dalam se soeatoe hal, hanja akan berhasil djika jg bekerdja bersama2 itoe patoet jg satoe ter hadap kepada jg lain, dan masing2nja soe ka (soedi) memperhatikan kehendak dan perasaan orang lain.

Sjarat jg memihak sebelah sadja ta' per nah moengkin mengadakan hasil jang ber goena.

Toean Voorzitter! Djoega dalam hal po litiek economie Pemerintah di Indonesia ti ada ada perobahannja. Dasar2 (struktur) economie dari Indonesia dalam garis2 ber sar masih tetap seperti diwaktoe jg liwat dan tidak kelihatan perobahan jg membawa kemandjoean oentoek rajat soemoemnja. Tidak kelihatan perobahan haloean econo mie biarpoe disekeliling doenia kita seka lian melihat poertaran haloean dari lain2 negeri.

Oentoek mendjelaskan kepada pende ngar apa jg djadi maksoed kami berkata de mikian, baik sekiranja dengan ringkas kami menggambarakan dasar2 economie di Indo nesia.

Dasar2 economie di Indonesia adalah ber sandar atas keadaan jg sebagai berikoet:

Indonesia tanahnja soeboer dan hawanja Ma'moer. Segala tanaman dan hasil boemi jg dipakai dipasar doenia bisa toemboeh dengan soeboer. Pendoedoeknja banjak ser ta rajat bisa hidoep dengan hemat dan pan dai bekerdja. Oleh karena itoe moedah da

pat koeli. Dengan keadaan jg demikian ma ka kaoem wang tertarik akan mentjari laba.

Dinegeri merdeka Pemerintah berdaja soe paja kaoem wang (kapitalisten) antara anak negeri menggoenakan kesempatan soepaja soember pentjarian ini digoenakan. Dengan segala djalan mereka ditoendjang maepoen dengan djalan menggampangkan dapat mo dal, maepoen dengan mendjaga hak tanah anak negeri soepaja djangan bangsa asing mengoesai tanah di Indonesia. Di negeri djadjahan keadaannja berbeda dan menjim pang dari pada keadaan jg seharoesnja. Oleh karena jg mengoesai di tanah djadja han bangsa Asing di Indonesia bangsa Belanda maka teroetama kepada bangsa ini diboeka kesempatan oentoek menggoena kan mata pentjarian jg kami seboetkan tadi.

Akibatnja politiek jg demikian ialah kea daan jg kita bisa saksikan sekarang jaitoe bahwa segala badan2 dan kongsi2 jg me ngerdjakan hasil tanah boekan dalam tangan anak negeri seperti peroesahaan thee, ka ret, kina, tembakau, kopi dan selandjoet nja.

Apakah akibatnja politiek economie jg demikian?

Pertama hak tanah anak negeri terdesak oleh karena tanah2 jg soeboer diberikan kepada kaoem kapitaal sehingga anak nege ri sendiri tidak tjoekoop mempoenjai tanah oentoek menanam boeat mentjari nafkahnja. Kepoenjaan tanah anak negeri di tanah Dja wa rata2 ada 1 bouw besarnja bagi seorang orangnja.

Kedoea akibatnja bahwa oepah koeli di rendahkan serendah2nja oleh karena rendah oepah koeli berdiri membesarkan keoentoe ngan kaoem kapitaal.

Ketiga akibatnja bahwa keoentoengan jg terdapat dari soember pentjarian hasil ta nah, dibawa keloear negeri oleh karena toe an2 jg mempoenjai kapitaal berdoedoeknja dinegeri loearan. Oleh sebab itoe maka In donesia setiap tahoen seolah2 membajar oepeti kepada negeri asing jg djoemlahnja ratoesan djoeta tiap2 tahoen.

Ketika diwaktoe krisis oemoem, hasil ta nah di Indonesia tidak begitoe lakoe lagi dipasar doenia, maka oentoek mendjaga ke pentingan kaoem pertanian terseboet, Peme rintah Indonesia telah bikin perdjandjian dengan lain2 negeri soepaja teroes membe li hasil boemi Indonesia dengan harga jg setinggi2nja. Oentoek mendjaga harga ma ka diadakan pembatasan seperti pembata san karet, thee dan kina, sebab djika pasar dibandjiri dengan barang2, maka harganja tentoe merosot. Sebaliknya djika barang soe kar didapatnja harganja naik. Oentoek men djaga soepaja hasil Indon. teroes mendapat pasar di beberapa negeri maka sebaliknya ne geri itoe meminta pada Pemerintah Indone sia soepaja barang2nja dibeli djoega dan oleh karena diadakan beberapa atoeran jg dinamakan contingentearing dan licentiee ring.

Segala pendjagaan pemerintah jg kami seboetkan tadi dikerdjakan oleh Pemerin tah oentoek menjelamatkan kaoem wang jg seboetolnja boekan kepentingan Indonesia sedjati, oleh karena sebagaimana kami te rangkan lebih doelce, mata pentjarian ini sedikit faedahnja bagi Indonesia.

Politiek economie jg kami gambarkan ini telah didjalankan semendjak moesim crisis dengan pengharapan bisa menjelamat kan keadaan economie di Indonesia.

M. HASAN

Goudsmederij Parit Darat 42

— Naast M. Honda. —

Toekang mas Indonesier jang soedah lama terkenal. Sanggoep membikin segala matjam barang perhiasan. Sedia mandau ketjil dan besar dari perak soeasa dan mas. Djoega sanggoep menerima pesenan dari loear kota. Dan bagi mereka jang hendak memperdalamkan dari hal peladjaran keagamaan sedia djoega kitab2 jang berdasar, agama Islam.

TOENG AH - RESTAURANT.

Voorstraat No. 98. Pontianak.

SIANG dan MALAM ada sedia roepa2 makanan masakan EROPA atau TIONGHOA.

NJONJA2, NONA2 dan TOEAN2 jang kepingin makan ENAK dan LEZAT boleh datang di-TOENG AH-RESTAURANT.

Bisa pesan makanan dan hantar keroemah. Berlangganan boelanan boleh djoega, tapi moesti berdamai dahoeoe dengan EIGENAAR (Tauke).

Memoedjikan dengan hormat.
TOENG AH - RESTAURANT.



Toean merasa
TOEBOEH djadi LEMAH disebabkan DEMAM atau PENJAKIT lain?

Djikalau toeboeh djadi lemah disebabkan demam, maka seringkali lama baroe soepaja orang djadi koeat betoel kembali. Lain halnja kalau orang memakai Sanatogen. Sebab didalam tepoeng jang mengandoeng kekoetan ini ada kesehatan. Ia adalah tenaga sendiri. Sanatogen berisi dan memberi kepada toean benda jang sebaikbaiknja diatas doenia: tenaga moeda dan kesehatan.

Seorang lelaki miskin, tetapi sehat, lebih kaya dari pada orang lelaki jang sekaja-kajanja, tetapi sakit. Sanatogen membaroeki dan menambah darah, memperkoat oerat2 saraf dan menghilangkan kelemahan. Lebih dari pada 25000 tabib2 dalam seloeroeh bahagian doenia mengakoei ini. Dengan tiap2 tegeok Sanatogen akan terasa kepada toean mengalir kedalam toeboeh toean: tenaga baroe, kesehatan baroe, roepa moeda jang baroe.

Djanganlah doendoerkan djoega lagi barang sehari akan tetapi moelailah dari hari ini djoega memakai